

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Encorchao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

En español: Entumecido, Insensible, Acorchado

[adjetivo]

- 1- (dicho de un miembro o una parte del cuerpo) Entumecido o sin sensibilidad.
- **2-** Dícese de aquella persona o cosa que, real o figuradamente, adquiere las características del corcho.

Ver: Corcha, Entumil

- Ende que me caí del secadero, pol las noches me se quea este brazo como encorchao.
- Este pue bebel lo que quiera, que tiene el estómago como encorchao y nô se emborracha.
- Este jamón nô sé qué l'habrá pasao, que s'ha puesto como encorchao y nô hay quien se lo coma.
- Tiene el despacho con las paeres encorchás, izque pa que nô l'entre ruido de la calle.

Campos semánticos: Sensaciones Síntomas de enfermedades

Origen: Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de forma y significado.

Etimología:

Del latín **cortex**(*corteza*), que dio en mozárabe ***corco** (*corcho*), más el prefijo **en-** frecuentemente usado para formar verbos a partir de sustantivos o adejtivos (**foco**? **enfocar**, **barro**? **embarrar** ...), de modo que **encorchar** significa literalmente "*hacer de corcho*".

El español estándar ha optado por un prefijo verbal diferente, en lugar de **en**- usa **A**-: **acorchado**, mientras que usa **encorchado** con el sentido de "meter en corcho" (poner tapón de corcho a las botellas), sentido que suponemos que también se usaría en peraleo antaño, cuando teníamos viñas y bodegas.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com